

Dodatok č. 1
k zmluve č. ÚVVaÚVTOS-31/34-2018
o vykonávaní prác

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi

1. Poskytovateľom:

Slovenská republika v zastúpení správcom majetku štátu:

Názov organizácie: Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody
Právna forma: rozpočtová organizácia, zriadená na základe zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dodatkov.

Sídlo: Floriánska č. 18, 041 42 Košice

Korešpondenčná adresa: Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody
Floriánska č. 18, priečink C/12, 041 42 Košice

Štatutárny orgán/zastúpený: plk. Mgr. Peter Gerbery – riaditeľ

Oprávnený rokovať vo

veciach zmluvných: pplk. Ing. Ingrid Jakalová – zástupca riaditeľa pre ekonomické veci

Poverený pracovník: npor. Ing. Imrich Palko

Bankové spojenie:

Č. účtu/IBAN:

IČO: 00738387

DIČ: 2020753251

e-mail: ustavke@zvjs.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. Objednávateľom:

Názov organizácie: Okresný súd Košice I

Právna forma: Rozpočtová organizácia

Sídlo: Štúrova č. 29, 042 11 Košice

Korešpondenčná adresa: Okresný súd Košice I, Štúrova č. 29, 042 11 Košice

Štatutárny orgán/zastúpený: JUDr. Radoslav Lacko - predseda okresného súdu

Poverení pracovníci: p. Anna Fülöpová

Bankové spojenie:

Č. účtu/IBAN:

IČO: 3194 4515

DIČ: 20 2075 7244

Fax: 0557269420

(ďalej len „objednávateľ“)

(„poskytovateľ“ a „objednávateľ“ spoločne ďalej aj „zmluvné strany“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 17.12.2018 Zmluvu o vykonávaní prác, zaevidovanú u poskytovateľa pod číslom ÚVVaÚVTOS-31/34-2018, účinnú dňa 22.12.2018 (ďalej len „zmluva“).
2. V súlade s článkom 9, bodom 9.1. zmluvy sa zmluvné strany dohodli na jej zmene.

Článok II. Predmet dodatku

Zmluva sa dopĺňa nasledovne:
čl. 9, bod 9.8 znie:

„9.8 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách (alebo osobách vo výkone väzby alebo trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spoliehaním sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.“

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
2. Ustanovenia zmluvy nedotknuté dodatkom č. 1 ostávajú v platné a účinné.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch a každá zo zmluvných strán dostane po jednom z podpísaných rovnopisov.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 1 pred jeho uzavretím pozorne prečítali a vzájomne vysvetlili, že jeho obsahu a zmyslu porozumeli, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi zástupcov zmluvných strán.
6. Dodatok č. 1 je u poskytovateľa evidovaný pod číslom: ÚVVaÚVTOS-31-3/34-2018.

V Košiciach, dňa.....22-07-2019

V Košiciach, dňa.....29.07.2019

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa: